

599899-2026 - Gara

Germania – Servizi di ideazione tecnica – Tragwerksplanung

OJ S 168/2026 01/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Mellowpark e.V.

E-mail: bmx.vergabe@teamproject.de

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Tragwerksplanung

Descrizione: Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens ist der Mellowpark e.V., An der Wuhlheide 250, 12459 Berlin Auftraggeber. Dieser ist im vorliegenden Projekt aufgrund von öffentlichen Zuwendungen öffentlicher Auftraggeber im Sinne des § 99 Nr. 4 GWB.

Identificativo della procedura: 0a39789c-565e-42da-8886-29c8b881ad40

Identificativo interno: 741-01

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica, 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione, 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione, 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: An der Wuhlheide 250

Località: Berlin

Codice postale: 12459

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DJRM8KB#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Tragwerksplanung

Descrizione: Für die Planung und Realisierung des Neubau BMX Halle Mellowpark in Berlin sind Fachplanungsleistungen für die Tragwerksplanung § 49 ff. HOAI sowie die in der Leistungsbeschreibung näher beschriebenen Besonderen Leistungen erforderlich. Die Beauftragung erfolgt in Leistungsstufen. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsstufen besteht nicht. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der Auftraggeber sie ihm überträgt. Es gelten die Angaben aus § 3 des Vertrages Tragwerksplanung IV 412. H der A-Bau.

Identificativo interno: 741-01

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica, 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione, 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione, 71300000 Servizi di ingegneria

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Die Beauftragung erfolgt in Leistungsstufen. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsstufen besteht nicht. Der Auftragnehmer ist verpflichtet,

die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der Auftraggeber sie ihm überträgt. Es gelten die Angaben aus § 3 des Vertrages Tragwerksplanung IV 412. H der A-Bau.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: An der Wuhlheide 250

Località: Berlin

Codice postale: 12459

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 47 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Sollten Leistungen über Nachunternehmer organisiert werden, ist dies zu kennzeichnen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Befähigung zur Berufsausübung durch Eintragung in ein Berufs- oder Handel- oder Partnerschaftsregister Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil A Befähigung zur Berufsausübung durch Eintragung in ein Berufs- oder Handels- oder Partnerschaftsregister. Nachweis: Eintragung in ein Berufs- oder Handels- oder Partnerschaftsregister. Der Registerauszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln, darf jedoch nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin zum Schlusstermin der Frist der Angebotsabgabe sein

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil B. Erklärung zu den durchschnittlichen Honorarumsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV 2016, soweit sie die Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in EUR brutto).

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil B. 1) Name des Versicherers; Deckungssumme Personenschäden; Deckungssumme Sonstige Schäden; Maximierung im Schadenfall; belegt durch Kopie als Anlage. 2) Werden die geforderten Deckungssummen in Höhe von mind. 2,0 Mio. EUR für Personenschäden, mind. 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden sowie die geforderte zweifache Maximierung nicht erreicht, so ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass 1) die Deckungssummen / die Maximierung im Auftragsfall angepasst werden oder 2) im Auftragsfall eine

objektbezogene Versicherung abgeschlossen wird. Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Der Nachweis des Versicherers darf nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Frist der Angebotsabgabe sein. Der Nachweis ist als Anlage beizufügen.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Anzahl der festangestellten Mitarbeiter Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil C.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Büroreferenzen Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil E. Durch den Bieter sind zwei Büroreferenzen vorzulegen. Eine Mehrfachnennung der Büroreferenzen ist nicht möglich. Mindestanforderung an Referenzobjekt 1: - Neubau oder Ersatzneubau Sport-, Freizeit-, Bildungs- oder Sonderbaus mit Hallennutzung - mind. Spannweite einer 2-Feld- Sporthalle - erbrachte Leistungsphasen 2-6 gem. § 51 HOAI 2021 Leistungsbild Tragwerksplanung - Bauwerkskosten (KGR 300+400 gem. DIN 276) >= 3 Mio. EUR brutto - Fertigstellung (Übergabe an Nutzer) im Zeitraum 01.01.2016-30.06.2026 Mindestanforderung an Referenzobjekt 2: - Neubau eines Nicht-Wohngebäudes in Holz- bzw. Holzhybridbauweise - erbrachte Leistungsphasen 2-6 gem. § 51 HOAI 2021 Leistungsbild Tragwerksplanung - Bauwerkskosten (KGR 300+400 gem. DIN 276) >= 3 Mio. EUR brutto - Fertigstellung (Übergabe an Nutzer) im Zeitraum 01.01.2016-30.06.2026

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Zuschlagskriterium preis

Descrizione: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Die Bruttosumme aus Honoraren, Stundensätzen, Nebenkosten, Nachlässen und der Umsatzsteuer ergibt die Wertungssumme. Für die Aufstellung der Wertungssumme werden 10 Stunden pro abgeforderten Stundensatz angesetzt. Die Wertungssummen aller Bieter werden miteinander verglichen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJRM8KB/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlich elektronischer Angebotsabgabe erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP. Informationen über Änderungen der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen sowie sämtliche, nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen etc.), werden elektronisch über DTVP bereitgestellt.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJRM8KB>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJRM8KB>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, von Bietern unter Einhaltung des Transparenz- und Gleichbehandlungsgebotes gemäß § 56 Abs. 2 VgV Unterlagen nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung von Unterlagen besteht jedoch nicht.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Gemäß § 55 Abs. 2 Satz 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Mit dem Angebot bzw. auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Erklärungen abzugeben sowie ggf. Unterlagen und Nachweise vorzulegen (siehe auch FB Eigenerklärung): - Erklärung über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung - Erklärung zur Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft - Erklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Erklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV in Verbindung mit § 123 und § 124 GWB - Erklärung zur Eintragung ins Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt - Erklärung zur Verordnung (EU) Nr. 2022/576 - Sanktionen gegen Russland - Erklärung zur Befähigung der Berufsausübung gem. § 44 (1) i. V. m. § 46 (3) Nr. 6 VgV 2016

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazioni sui termini per il riesame: Die Rechtsbehelfsfristen und die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen sind im Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) geregelt, insbesondere in § 160 GWB.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : tp management GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Mellowpark e.V.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Mellowpark e.V.
Numero di registrazione: VR 30162
Indirizzo postale: An der Wuhlheide 250
Località: Berlin
Codice postale: 12459
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: tp management GmbH
E-mail: bmx.vergabe@teamproject.de
Telefono: +49 3020215-650
Indirizzo internet: <https://mellowpark.de/>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: tp management GmbH
Numero di registrazione: DE289739435
Indirizzo postale: Wilhelmine-Gemberg-Weg 6, Aufgang A
Località: Berlin
Codice postale: 10179
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
E-mail: bmx.vergabe@teamproject.de
Ruoli di questa organizzazione:
Prestatore di servizi in materia di appalti
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Berlin
Numero di registrazione: UST-ID DE296830277
Località: Berlin
Codice postale: 10825
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4d995cac-4053-46ba-ae18-0a81e5f39d5c - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 31/08/2026 14:11:39 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 599899-2026

Numero dell'edizione della GU S: 168/2026

Data di pubblicazione: 01/09/2026